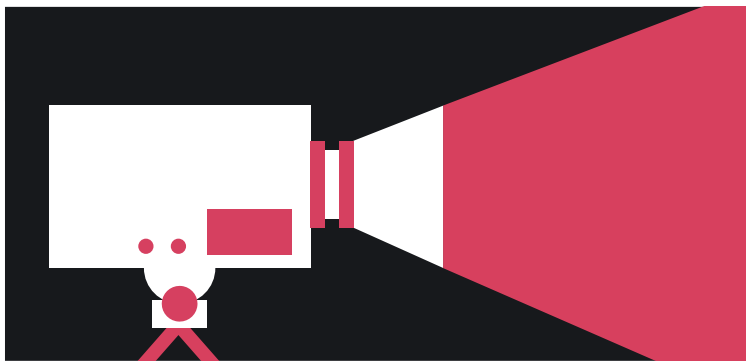
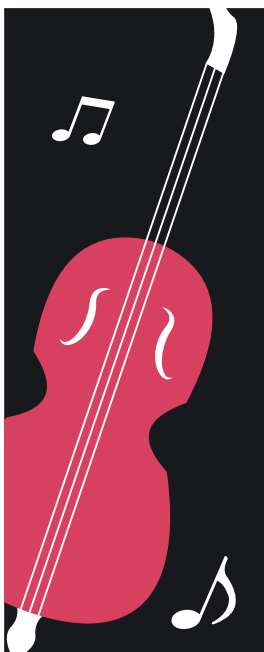
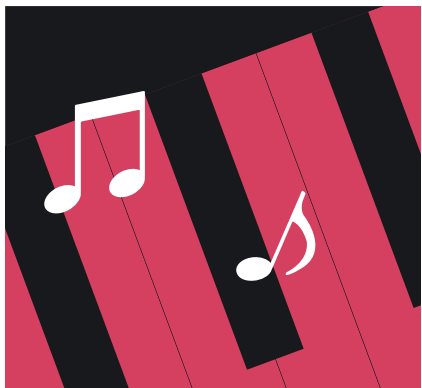


LA  
RR  
EKO

Saint-Pée-sur-Nivelle / Senpere



JANVIER > JUIN  
URTARRILA > EKAINA



2023

Bonjour à toutes et tous,

Nous voilà repartis pour une année 2023 avec une programmation étoffée, variée et audacieuse. Durant ces six premiers mois, vous pourrez découvrir nos diverses activités et animations culturelles par le théâtre, la danse, les concerts, les ciné-conférences, les spectacles pour enfants, les expositions, la littérature et d'autres animations en français comme en euskara, dont certaines inédites.

Autant d'activités que nous voulons accessibles à toutes et tous. Ce sont des occasions de nous retrouver pour partager, échanger et découvrir ensemble la richesse culturelle dans nos nombreux lieux et sans oublier notre médiathèque. Vous pourrez retrouver nos incontournables rendez-vous et également la 2ème édition du Temps des Rencontres Culturelles au mois d'avril : période d'ouverture au monde culturel, dont l'objectif est de créer une relation entre la Culture et les Senpertar, de tout âge.

Depuis maintenant plus de 2 ans, notre projet de faire vivre la culture sur notre ville ne s'est pas détourné mais au contraire s'est affirmé. Ces dernières années nous ont permis d'en apprendre beaucoup sur nos potentiels et nous a confortés quant à nos choix.

Je remercie toutes les personnes qui, de par leur dévouement, leurs passions ont permis une belle réussite pour cette année 2022 et celle à venir.

Merci aux artistes, aux participant·e·s et aux associations dont la présence reste précieuse.

*Xabi Camino – Adjoint Culture - Associations – Jeunesses - Communication*

Egun on denei,

2023 urtea badator, eta horrekin batera programazio zabal, anitz eta ausarta bat. Lehen sei hilabete hauetan, antzerkiak, dantzak, kontzertuak, zine-konferentziak, haurrentzako ikuskizunak, erakusketak, literatura eta bestelako animazio kulturalak ikusi ahal izan dituzue, frantsesez eta euskaraz, eta horietariko batzuk inoiz ikusi gabekoak.

Denentzat eskuragarri nahi ditugun aktibitateak dira. Berriz elkartzeko hainbat aukera, aberastasun kulturala partekatzeko, trukatzeko eta elkarren artean deskubritzeko, gure leku anitzetan baita gure mediatekan ere bai.

Gure usaiako hitzorduak atzemanen dituzue eta apirilean zehar gure Kultur Topaketen Garaiaren 2. edizioa ospatuko dugu: mundu kulturalara zabaltzeko denbora izanen da, Kultura eta adin guztietako Senpertarren artean harreman bat sortzeko helburuarekin.

Duela 2 urte baino pixka bat gehiago orain, gure hirian kultura biziarazteko ginuen asmoa ez da desbideratu eta garatu egin da. Azken urte hauetan gure ahalmenei buruz asko ikasi dugu, eta indarra eman digute gure erabakien inguruan.

Eskekrrak ematen dizkiet, beren atxikimendua eta pasioei esker, arrakasta eder bat ahalbidetu duten pertsona guztiei, 2022 urte horretarako baita ondoko urterako ere bai.

Milesker artista, partaide eta elkarteei, batez ere haien parte hartzea zinez baliotsua baita.

*Xabi Camino - Kultura - Elkarteak - Gazteria - Komunikazioa Axuanta*

# SOMMAIRE **AURKIBIDEA**

**02**

**EDITO - EDITOREA**

**04**

**AGENDA - AGENDA**

**05**



**Concert - Musique - Danse - Spectacle enfant**  
*Kontzertu - Musika - Dantza - Haur ikusgarria*

**14**



**Théâtre - Conte et fable - Bertsu**  
*Antzerkia - Ipuina - Bertsu*

**24**



**Ciné - Conférence - Littérature**  
*Zinema - Hitzaldia - Literatura*

**30**



**Exposition - Art visuel**  
*Erakusketa - Arte bisuala*

## JANVIER - URTARRILA

---

**LUN. 16 AU 28 FEVRIER**

URTARRILAK-16 OTSAILAK 28

### Concours de photos

Concours  
Mairie - Tout public p.31

**MER. 11 - URTARRILAK 12**

### Peuplement des îles du Pacifique

Conférence  
Larreko - Tout public p.25

**DIM. 15 - URTARRILAK 15**

### Laminosine

Danse, contes, musiques  
Larreko - Tout public p.6

**MAR. 24 - URTARRILAK 24**

### Amazonie

Ciné-conférence  
Larreko - Tout public p.26

**SAM. 28 - URTARRILAK 28**

### Celia Kameni Alfio Origlio quartet

Concert  
Larreko - Tout public p.7

## FÉVRIER - OTSAILA

---

**DIM. 05 - OTSAILAK 5**

### Florent Albrecht

Concert  
Eglise - Tout public p;8

**MAR. 07 - OTSAILAK 7**

### Proust

Seul en scène  
Larreko - À partir de 10 ans p.15

**SAM. 25 - OTSAILAK 25**

### Kalakan

Concert  
Larreko - À partir de 6 ans p.9

**MAR. 28 - OTSAILAK 28**

### Besteen Kalea

Théâtre  
Larreko - À partir de 6 ans p.16

## MARS - MARTXOA

---

**JEU. 02 - MARTXOAK 2**

### La promesse de l'aube de Romain Gary

Théâtre  
Larreko - 14 ans et plus p.17

**SAM. 04 - MARTXOAK 4**

### Albosax

Concert  
Larreko - Tout public p.10

**DIM. 05 - MARTXOAK 5**

### Herri Urrats Bertso Saioa

Bertsu  
Larreko - À partir de 6 ans p.18

**MER. 08 - MARTXOAK 8**

### Mademoiselle Laure

Concert  
Larreko - À partir de 6 ans p.11

**MER. 08 - MARTXOAK 9**

### Anciennes activités minières et métallurgiques en vallée de Baïgorry et ses alentours

Conférence  
Ferme Inharria - Tout public p.27

**SAM. 25 - MARTXOAK 25**

### Bleu nuit

Théâtre  
Larreko - À partir de 12 ans p.19

## AVRIL - APIRILA

**MER. 05 - APIRILAK 5**



### **Le métavers : « le nouveau monde »**

Conférence  
Larreko - Tout public p.28

**VEN. 14 - APIRILAK 14**



### **Arnaud Demanche**

Théâtre  
Larreko - À partir de 14 ans p.20

## MAI - MAIATZA

**JEU. 11 - MAIATZAK 11**

### **La Révolution**

Théâtre  
Larreko - À partir de 12 ans p.21

**VEN. 19 AU 11 JUIN**

MAIATZAK 19 - EKAINAK 11

### **Arranoen Begia expo**

Photographie  
Larreko - Tout public p.32

**MER. 25 - MAIATZAK 25**

### **Le matriarcat basque**

Conférence  
Ferme Inharria - Tout public p.29

## JUIN - EKAINA

**SAM. 10 - EKAINAK 10**

### **Ballet cala valdes**

Danse  
Larreko - Tout public p.12

**VEN. 16 - EKAINAK 16**

### **Musique populaire d'Europe de l'Est**

Concert  
Larreko - Tout public p.13

**SAM. 17 - EKAINAK 17**

### **Festivale Kixka Théâtre**

Théâtre  
Larreko - Tout public p.22

**MER. 28 AU 02 JUILLET**

EKAINAK 28 - UZTAILAK 02

### **Passons aux actes**

Théâtre  
Larreko - Tout public p.23



Événements au programme  
des «Temps de rencontres culturelles»





**CONCERT - MUSIQUE  
DANSE - SPECTACLE**

**&**

**KONTZERTU - MUSIKA  
DANTZA - IKUSGARRIA**

**DIMANCHE 15 JANVIER 17H00**  
**URTARRILAK 15**



**DANSE**  
**DANTZA**


## LAMINOSINE

**BUNUZTAR XORIAK**

### DURÉE - IRAUPENA

 1h30

### PUBLIC - PUBLIKOA

 À partir de 5 ans  
5 urtetik goiti

### LIEU - LEKUA



Espace culturel Larreko  
Larreko Kulturgunean


### TARIF - PREZIOA

 10€

### RÉSERVATION - ERRESERBA

 07.72.25.05.87 ou  
Sur place le jour du spectacle  
ikuskizunaren egunean bertan

### ORGANISATEUR - ANTOLATZAILEA

 Urdanka

Qu'est-ce que la mythologie basque ?  
A quoi sert-elle ? Quels sont les laminaks et basajaun d'aujourd'hui ?

Les jeunes danseurs viennent présenter les clairs obscurs que nous avons chacun au fond de nous. En oubliant leur patte de canard, en dansant en construisant ensemble, ils continuent de tisser le fil des histoires laissées par ceux qui nous ont précédés.

*Euskal mitologia zer da, zertarako?  
Zein dira gaur egungo laminak eta basajaunak ?  
Dantzari gatzteek, bakoak gure baitan ditugun alde ditugun alde ilun eta argitsuak aukaratzeko dituzte. Beren ahatzezangoak ahantziz, elkarrekin dantzan, gure arboen ipuinak iruten segitzen dute.*

**SAMEDI 28 JANVIER 20H30**  
**URTARRILAK 28**



## **CELIA KAMENI ALFIO ORIGLIO QUARTET**


### **DURÉE - IRAUPENA**

 1h30


### **PUBLIC - PUBLIKOA**

 Tout public  
Denentzat

### **LIEU - LEKUA**

 Espace culturel Larreko  
Larreko Kulturgunean

### **TARIF - PREZIOA**

 20€ plein tarif  
10 € - de 18 ans et étudiants  
18€ - Prezio osoa  
18 urtetik beherekoentzat eta  
ikasleentzat : 10€

### **RÉSERVATION - ERRESERBA**

 Office de Tourisme Pays Basque et  
culture et patrimoine Senpere  
rubrique manifestation  
Euskal Herriko Turismo Bulegoa edo  
culture et patrimoine Senpere

### **ORGANISATEUR - ANTOLATZAILEA**

 Culture et Patrimoine Senpere

Alfio Origlio, à travers l'album « Secret Places », propose une véritable relecture de titres pop et soul.

Il restitue, grâce à ses arrangements subtils, le caractère à la fois puissant et voluptueux de standards respectueusement empruntés à Stevie Wonder, U2, Grégory Porter, Seal ou encore à Jeanne Moreau avec une version bouleversante de son « Blues indolent ».

Il invite ici Célia Kameni, nommée aux Victoires du Jazz 2022 dans la catégorie Artiste Vocale de l'année, qui apporte à cette revisitation un souffle puissant et envoûtant .

*Alfio Origliok, « Secrets Places » albumaren bidez, pop- eta soul-tituluen berrirakurketa proposatzen du.*

*Moldaketa sotilei esker, Stevie Wonder, U2, Grégory Porter, Seal edo Jeanne Moreauren arau indartsu eta lizunak itzultzen ditu, "Blues indolent"-en bertsio hunkigarriarekin.*

*Celia Kameni gonbidatu du; 2022ko Jazzaren Garaipenatarako izendatu zuten, Urteko Artista Bokala kategorian, eta murmurio indartsu eta liluragarria eskaintzen dio berrikuspen honi.*



**DIMANCHE 5 FÉVRIER 17H00**  
**OTSAILAK 5**



**CONCERT**  
**KONTZERTUA**

## FLORENT ALBRECHAT

**DURÉE - IRAUPENA**

 1h30

**PUBLIC - PUBLIKOA**

 Tout public  
Denentzat

**LIEU - LEKUA**

 Eglise  
Eliza

**TARIF - PREZIOA**

 20€ tarif plein - 5€ - 18ans  
20€ - 5 € 18 urte baino gutxiago

**RÉSERVATION - ERRESERBA**

 Office de Tourisme Pays Basque et  
culture et patrimoine Senpere  
rubrique manifestation  
Euskal Herriko Turismo Beherakoentzat  
edo culture et patrimoine Senpere

**ORGANISATEUR - ANTOLATZAILEA**

 Culture et Patrimoine Senpere

Ce magnifique concert vous permettra de découvrir le "Bel Canto" avec la voix sublime de la soprano Marie Perbast qui en 2020 a remporté les victoires de la musique dans la catégorie révélation lyrique.

Elle sera accompagnée par un claviériste de renommée internationale en la personne de Florent Albrecht qui se partage entre Genève et Paris.

*Kontzertu bikain honi esker, Marie Perbast sopranoaren ahots sublimearekin ezagutuko duzu Bel Canto 2020an irabazi zituen musikaren garaipenak errebelazio lirikoaren kategorian.*

*Berarekin batera Genevaren eta Parisen artean partekatzen den Florent Albrechteko klavierista bat, nazioartean ezaguna.*

**SAMEDI 25 FÉVRIER 21H00**  
**OTSAILAK 25**




## KALAKAN


### DURÉE - IRAUPENA

 1h15

### PUBLIC - PUBLIKOA

 Tout public  
Denentzat

### LIEU - LEKUA

 Espace culturel Larreko  
Larreko Kulturgunean


### TARIF - PREZIOA

 15€

### RÉSERVATION - ERRESERBA

 [www.kalakan.eu/kontzertuak](http://www.kalakan.eu/kontzertuak)

### ORGANISATEUR - ANTOLATZAILEA

 Maitakultura, Kalakan  
en collaboration avec la  
Mairie de Saint Pée sur Nivelles

Le groupe KALAKAN fête ses 10 ans cette année ! Un chemin parsemé de scènes, de rencontres, de collaborations et d'expériences aussi enrichissantes les unes que les autres. Un chemin emprunté pas à pas et qui forge l'identité du groupe, son univers musical.

Toujours profondément enracinée, la musique du trio évolue tout au long de son parcours et propose aujourd'hui un mélange de musique traditionnelle basque et de sons beaucoup plus actuels.

Un univers musical toujours centré sur le chant basque, transcendé par des percussions et des sonorités modernes.  
À DÉCOUVRIR!

*Bata besteak bezain aberasgarriak izan diren oholta, topaketa, kolaborazio eta esperientziaz betetako ibilbidea segitzen du hirukoteak. Pausoz pauso, taldearen nortasuna eta bere unibertso musikala eraiki dituen bidexka bat.*

*Beti sustrai sakonekin, taldearen soinua pixkanaka aldatzeaz eta garatzeaz ez da gelditu ibilbidean zehar, gaur egun musika tradizionala soinua aktualagoekin nahasi arte.*

*Perkusio eta sonoritate modernoetaz lagundurik, Euskal Herriko kantuan oinarritzen den unibertso musikak bat.*  
DESKUBRITZEKOA !

**SAMEDI 4 MARS 21H00**  
**MARTXOAK 4**



## ALBØSAX

### DURÉE - IRAUPENA



### PUBLIC - PUBLIKOA



### LIEU - LEKUA



### TARIF - PREZIOA



### RÉSERVATION - ERRESERBA



### ORGANISATEUR - ANTOLATZAILEA



Albosax c'est le mariage inédit de 4 albokas avec 4 saxophones plus une section rythmique.

L'alboka est un instrument à soufflé continu, traditionnel du Pays Basque pour lequel s'est passionné Mixel Ducau compositeur et multiinstrumentiste. Il a eu l'idée de l'associer à une section de saxophones avec des orchestrations façon « big band ».

Le résultat donne un son tout-à-fait nouveau et original. En mélangeant le trad et des styles multiples, il fait entendre l'alboka dans un contexte vraiment nouveau, riche et excitant. Un pas décisif pour notre petit instrument chéri.

*Albosax, lau alboraki, lau saxofoilari gehi ritimika sekzio baten ezohiko ezkontza bat da.*

*Alboka, Euskal herriko tresna horrekin maitemindu zen Mixel Ducau musikaria ta sortzailea. Saxofoi laukote batekin uztartuz, « Big band » bezalako orkestrazioekin, talde handi bat egitea asmatu du.*

*Emaizta soinu berri eta originala, paregabera. Musika tradizionala estilo ezberdin batzuekin nahastuz, kontestu berri, aberats eta bikain batean albonak entzunaraten ditu. Urrats adierazgarri bat gure tresna tipi maitereantzat.*

MERCREDI 8 MARS 19H30  
MARTXOAK 8

MOISELOR  
LAURE



## MADEMOISELLE LAURE


### DURÉE - IRAUPENA

 1h15

### PUBLIC - PUBLIKOA

 À partir de 12 ans  
12 urtetik aurrera

### LIEU - LEKUA

 Espace culturel Larreko  
Larreko Kulturgunean

### TARIF - PREZIOA

 10€ tarif plein - 6€ tarif réduit  
10€ tarifa osoa - 6€ tarifa murriztua

### RÉSERVATION - ERRESERBA

 Office de Tourisme Pays Basque  
Euskal Herriko Turismo Bulegoa

### ORGANISATEUR - ANTOLATZAILA

 Mairie de Saint-Pée-sur-Nivelle  
Senpereko Herriko Etxea

Sur la scène pas de lumière sans ses ombres, l'univers de Mademoiselle Laure bipolaire se dessine en chansons et pourquoi pas ?

Un concert qui raconte le trouble psychique et la folie sans détour avec beaucoup d'amour. Dans le sillage des artistes fous et des fous artistes, les chemins de la création qui résiste à tout prix.

Bipolaire oui mais qui se joue dans ses textes touche le cœur de chacun.

Humeurs, mélancolie, joie et espoir.

Sortie de coulisses, levée de rideau, de la bipolarité à la scène, c'est Mademoiselle Laure !

*Eszenan ez dago argirik itzalik gabe, Mademoiselle Laure bipolarren unibertsoa abestietan marrazten da eta zergatik ez?*

*Nahaste psikikoa eta zoramena kontatzen dituen kontzertua, maitasun handiz inguratuta.' Artista eroen eta artista eroen arrastoari jarraituz, kosta ahala kosta aurre egiten duten sorkuntza-bideak.*

*Bipolar bai, baina bere testuetan jolasten denak bakoitzaren bihotza ukitzen du.*

*Aldartea, malenkonioa, poza eta itxaropena.*

*Eszenetatik ateratzea, gortinatik altxatzea, bipolaritatetik eszenara jaikitzea, Mademoiselle Laure!*

SAMEDI 10 JUN 20H30  
EKAINAK 10

Académie  
Ballet  
Cala Valdés

# PSYCHÉ ET CUPIDON



**DANSE  
DANTZA**

## BALLET CALA VALDES

### DURÉE - IRAUPENA

 1h30

### PUBLIC - PUBLIKOA

 Tout public  
Denentzat

### LIEU - LEKUA



Espace culturel Larreko  
Larreko Kulturgunean

### TARIF - PREZIOA

 18€ tarif plein - 12€ tarif réduit  
18€ Prezio murrizua : 12€

### RÉSERVATION - ERRESERBA



Office de Tourisme Pays Basque  
Euskal Herriko Turismo Bulegoa

### ORGANISATEUR - ANTOLATZAILEA



Jennifer Cala Valdes

Psyché, jeune mortelle dont la grâce surpassait celle de toutes les autres femmes, s'attira la jalousie de Vénus, déesse de la beauté.

Celle-ci envoya son fils, Cupidon, dieu de l'amour, la venger. L'enfant gâté de l'Olympe tombera sous le charme de Psyché et en changera le destin...

*Psike, gazte hilgarria, denena baino grazia handiagoa zuena beste emakume batzuek Artizarraren jerosia erakarri zuten, edertasunaren jainkosa.*

*Han bidali zuen Cupido, maitasunaren jainkoa, mendekua. Olinpoko mutiko mimatua Psiqueren xarnaz jausiko da, eta helmuga aldatuko du...*

VENDREDI 16 JUIN 20H00  
EKAINAK 16



## MUSIQUE POPULAIRE D'EUROPE DE L'EST


### DURÉE - IRAUPENA

 1h15


### PUBLIC - PUBLIKOA

 Tout public  
Denentzat


### LIEU - LEKUA

 Espace culturel Larreko  
Larreko Kulturgunean


### TARIF - PREZIOA

 15€ plein tarif / 10€ prévente  
10€ tarif réduit / 5€ prévente  
15€ tarifa osoa / 10€ aurrezalmenta  
10€ tarifa murriztua / 5€ aurrezalmenta

### RÉSERVATION - ERRESERBA

 Billetterie en ligne (en prévente) et  
vente sur place le soir du concert  
Sarrera salmenta linean (aurrez grabatua) eta  
sabela kontzertu-gauean

### ORGANISATEUR - ANTOLATZAILA

 Orchestre du Pays Basque

c'est à l'ensemble Goxoan qu'est confiée la difficile mission de clôturer la riche saison de l'Orchestre du Pays Basque – Ipparaldeko Orkestra.

Formation créée en 2013, il était bien naturel que leur répertoire de l'Europe de l'Est, où les orchestres célèbrent aussi bien les mariages que les enterrements, coïnciderait parfaitement avec ces tristes adieux de fin de saison et la joie de retrouver, l'été.

Au Programme, des grands classiques de la musique Klezmer mais aussi des airs populaires d'Europe centrale et de l'Est.

*Euskal Herriko Orkestraren (Ipparaldeko Orkestra) denboraldi oparoa itxeko misio zaila du Goxoan taldeak.*

*Prestakuntza hori 2013. urtean sortu zen, eta normala zen Ekialdeko Europako erreperorioa, non orkestrek ezkontzak zein hildakoak ospatzen baitituzte, guztiak bat etortzea denboraldi-amaierako agur triste horiekin eta berriro aurkitzeko pozarekin, udarekin.*

*Programan, Klezmer musikako klasiko handiak eta Erdialdeko eta Ekialdeko Europa herrikoiak.*



**THÉÂTRE - BERTSU  
CONTE - FABLE**



**ANTZERKIA - BERTSU  
IPUINA**

MARDI 7 FEVRIER 19H30  
OTSAILAK 7



THÉÂTRE  
ANTZERKIA

## PROUST

### DURÉE - IRAUPENA



1h15

### PUBLIC - PUBLIKOA



À partir de 10 ans  
10 urtetik

### LIEU - LEKUA



Espace culturel Larreko  
Larreko kulturgunean

### TARIF - PREZIOA



15€

### RÉSERVATION - ERRESERBA



Office de Tourisme Pays Basque  
Euskal Herriko Turismo Bulegoa  
[cultureetpatrimoinesenpere.fr](http://cultureetpatrimoinesenpere.fr)

### ORGANISATEUR - ANTOLATZAILEA



Mairie de Saint Pée sur nivelle en  
parteneriat avec Culture et  
Patrimoine Senpere

Jacques Mougenot raconte et dit PROUST pour les fans et les profanes.  
Textes de Proust, Costeau, Morand et Stefan Zweig.  
Musique de Hervé Devolder

*Jacques Mougenotek PROUST kontatu eta esaten du jarraitzaileentzat.  
Proust, Costeau, Morand eta Stefan Zweig-en testuak.  
Hervé Traduder-en musika*



MARDI 28 FEVRIER 19H30  
OTSAILAK 28



THÉÂTRE EN BASQUE  
ANTZERKIA EUSKARAZ

## BESTEEN KALEA

### DURÉE - IRAUPENA



55'

### PUBLIC - PUBLIKOA



À partir de 6 ans  
6 urteik

### LIEU - LEKUA



Espace culturel Larreko  
Larreko kulturgunean

### TARIF - PREZIOA



10€ - Tarif réduit : 6€  
10€ - Prezio murriztua : 6€

### RÉSERVATION - ERRESERBA



Office de Tourisme Pays basque  
Euskal Herriko Turismo Bulegoa  
cultureetpatrimoinesenpere.fr

### ORGANISATEUR - ANTOLATZAILEA



Mairie de Saint Pée sur Nivelle  
Senpereko Herriko Etxea

Quelque part en hiver, la veille de Noël sur un banc public, une rencontre entre deux mondes. Son monde à lui c'est la rue, il y vit, y chante, il y joue de l'accordéon et parfois même quelques tours de magie.

On l'appelle l'homme-orchestre ou le « Grand Frankie » en hommage à Frank Sinatra. Les mots, il s'en méfie et il n'en connaît pas des masses. Son monde à elle c'est la bibliothèque où elle travaille, elle y conte des histoires aux enfants en chantant ou en dansant. On l'appelle Margueritte (avec deux t) comme Marguerite Youcenar la célèbre écrivaine. Les mots pour elle ça se partage, elle aime les lire, les dire et les entendre, elle en connaît des tas...

Spectacle théâtral construit à partir de trois contes, de musiques en direct, de chant et de magie sur les thèmes de l'exclusion, l'espoir, la rencontre humaine, l'amour de la poésie et l'accessibilité de la culture pour tous.

*Neguko lekuren batean, Eguberri bezpera banku publiko batean, bi munderen arteko topaketa . Bere mundua kalea da, bizi da, kantatu egiten du, akordejoia jotzen du eta batzuetan magia-bira batzuk ere bai.*

*Frank Sinatra ren omenezko orkestra edo »Frankie Handia « deitzen zaio. Hitzak ez dira haietaz fidatzen eta ez dira masez ezagutzen. Bere mundua lanerako liburutegia da, berak istorioaj kontatzen dizkie haurrei kantuan edo dantzan. Margueritte (bi tonarekin) deitzen zaio, Margerite Youcenar idazle ospetsua. Harentzako hitzak partekatu egiten dira, irakurtzea eta esatea gustatzen zaio eta entzun, berak badaki zer pila...*

*Antzerki-ikusbizuna, hiru ipuinetatik abiatuta egina : zuzeneko musika, kantaua eta magia bazterkeriari, itxaropenari, giza topaketari buruz.*

JEUDI 2 MARS 19H30  
MARTXOAK 2



THÉÂTRE  
ANTZERKIA

## LA PROMESSE DE L'AUBE DE ROMAIN GARY

### DURÉE - IRAUPENA

 1h05

### PUBLIC - PUBLIKOA

 14 ans et plus  
14 urte edo gehiago

### LIEU - LEKUA



Espace culturel Larreko  
Larreko kulturgunean

### TARIF - PREZIOA

 20€

### RÉSERVATION - ERRESERBA



Office de tourisme Pays Basque  
Euskal Herriko Turismo bulegoa  
[cultureetpatrimoine.senpere.fr](http://cultureetpatrimoine.senpere.fr)

### ORGANISATEUR - ANTOLATZAILEA



Culture et Patrimoine Senpere

Romain Gary raconte sa jeunesse, son déracinement, sa relation avec sa mère qui l'éleve seule. Elle rêve de grandeur pour lui. Il n'aura de cesse d'essayer d'être à la hauteur de ce rêve.

Passant de la mère étouffante d'amour à la femme de ménage espiègle, du grand De Gaulle à une galerie de petits parisiens qui traversent la terrible guerre, Franck Desmedt retrace avec virtuosité l'itinéraire de l'un des auteurs les plus mystérieux, le seul à avoir obtenu deux fois le prix Goncourt.

*Romain Garyk gaztetasuna, deserrotzea eta bakarrik igotzen duen amarekin duen harremana kontatzen ditu. Harentzat handitasunez egiten du amets. Etengabe saiatuko da amets honen parean egoten.*

*Maitasunezko ama itogarritik zehar-garbitakoto emakumera, De Gaulle handitik gerra beldurgarria zeharkatzen duten Parisko txiki batzuetara, Franck Desmedt autore misteriosuenetako baten ibilbidean barna dabil, Goncourt harrapatuta bi aldiz lortu zuen bakarraren ibilbidean.*

**DIMANCHE 5 MARS 16H00**  
**MARTXOAK 5**




**BERTSU**

## **HERRI URRATS BERTSO SAIOA**

### **DURÉE - IRAUPENA**

 2h

### **PUBLIC - PUBLIKOA**

 À partir de 6 ans  
6 urtetik

### **LIEU - LEKUA**




Espace culturel Larreko  
Larreko kulturgunean

### **TARIF - PREZIOA**

 12€ - 6€ moins de 12 ans  
12€ - 6€ <12 urte

### **RÉSERVATION - ERRESERBA**

 Elkar denda Baiona  
[www.herriurrats.eus](http://www.herriurrats.eus)  
Ikastola

### **ORGANISATEUR - ANTOLATZAILEA**

 Herri Urrats

En 2022, nous aurons sur la scène les 8 finalistes du championnat bertsolaris. Le 24 septembre 2022, le championnat à débiter à Getxo avec 42 bertsolaris Bertso Tapelkerta Nagusia, se terminant le 18 décembre à la fin de Navarre arena.

Se retrouveront sur la scène de Larreko les 8 finalistes du grand championnat de Bertsu.

*2022an ospatukako bertso txapelketa nagusiko 8 finalistak izango ditugu eszena ganean. 2022ko irailaren 24an abiatu zen Getxon bertso Tapelkerta Nagusia 42 bertsolari lehiari zirela, eta abenduaren 18an bukatu zen Navarra arenan bururatuko finalean.*

*Final horretara saikatu ziren 8 bertsolariak izango ditugu Senpereko saioan*

SAMEDI 25 MARS 20H30  
MARTXOAK 25



THÉÂTRE  
ANTZERKIA

## BLEU NUIT

### DURÉE - IRAUPENA

🕒 1h15

### PUBLIC - PUBLIKOA

😊 À partir de 12 ans  
12 urtetik

### LIEU - LEKUA



Espace culturel Larreko  
Larreko kulturgunean

### TARIF - PREZIOA

© 16€ tarif plein - 10€ tarif réduit  
16 € tarifa osoa - 10 € tarifa murriztua

### RÉSERVATION - ERRESERBA



Office de tourisme Pays Basque  
Euskal Herriko Turismo bulegoa

### ORGANISATEUR - ANTOLATZAILEA



Mairie Saint Pée sur Nivelle  
Senpereko Herriko Etxea

Nina et Claire s'aiment. Nina est afro-américaine, blueswoman, artiste. Son chant convoque les fantômes de l'esclavage et lutte contre les meurtres de noirs par des policiers blancs. Claire est basque, française, ethnomusicologue, blanche. Lors de son voyage de recherche dans le sud des Etats-Unis, elle rencontre

Nina. Le coup de foudre est immédiat. Sa voix habitée par des siècles d'injustice, sa présence douce et puissante embarquent Claire dans une passion abandonnée. Mais la Cause, le racisme, l'Histoire jonchée de cadavres noirs, les manifestations violemment réprimées s'immisceront entre elles.

*Ninak eta Clairek elkar maite dute.' Nina afroamerikarra da, blueswoman, artibista. Haren kantuak esklabotzaren eta borrokaren mamuak erakartzen ditu polizia zuriek beltzez egindako hilketen aurka.' Claire da euskara, frantsesa, etnomusikologoa, zuria. Bitartean Estatu Batuetako hegoalderako ikerketa-bidaia.*

*Nina Tximista berehalakoa da. Haren ahotsak injustizia-mendeak, haien presentzia leun eta ahaltsua Argia bazter utzitako pasio batean. Baina Kausa, arrazakeria, gorpu beltzez betetako historia, bortizki errepunituta, elkarrekin nahastuko dira.'*

VENDREDI 14 AVRIL 20H30  
 APirilak 14



TEMPS DE RENCONTRES CULTURELLES  
KULTUR TOPAKETEN GARAIA



THÉÂTRE  
ANTZERKIA

## ARNAUD DEMANCHE

### DURÉE - IRAUPENA

1h45

### PUBLIC - PUBLIKOA

À partir de 14 ans  
14 urtetik

### LIEU - LEKUA



Espace culturel Larreko  
Larreko kulturgunean

### TARIF - PREZIOA

20€ - Tarif réduit : 14€  
20€ - Prezio murriztua : 14€

### RÉSERVATION - ERRESERBA



Office de tourisme Pays Basque  
Euskal Herriko Turismo bulegoa

### ORGANISATEUR - ANTOLATZAILEA



Mairie Saint Pée sur Nouvelle  
Senpereko Herriko Etxea

Dans un monde où l'on s'écharpe pour un oui ou pour un non sur les réseaux sociaux et ailleurs...

Où l'on ne peut (soi-disant) "plus rien dire", mais où tout le monde dit tout et n'importe quoi.

Où la couleur d'un pull ou le nombre d'œufs dans un gâteau peut devenir un sujet d'engueulade sur Facebook.

Où tout le monde a 50 filtres sur ses photos, mais plus aucun dans ses propos.

Où la nuance n'existe plus que dans les nuanciers à peinture de chez Castorama.

Où l'humour est coincé entre la censure et le politiquement correct. Il est vraiment temps de se parler ! Fort de ses 18 ans d'écriture pour la télévision, la radio et le web, Arnaud Demanche livre ici une ode cynique mais savoureuse en l'honneur de l'humour, du dialogue et de la liberté d'expression !

*Mundu honetan, sare sozialetan eta beste leku batzuetan nor bere kasa edo beste narbaiten bidez entzuten dugu...*

*Ezin da (ustez) "ezer esan", baina denek esaten dute dena eta dena.*

*Non pull baten kolorea edo pastel bateko arrautza kopurua Facebooken gueulade gai bilaka daitekeen.*

*Denek 50 iragazki dituzte argazkietan, baina bat ere ez beren hitzetan.*

*Ñabardura Castoramako pintura-ñabarduretan bakarrik dago.*

*Umorea zentsuraren eta politikoki parekatuaren artean harrapatuta dago. Hitz egiteko garaia da benetan ! Telebista, irrati eta webgunerako 18 urteko idazketarekin, Arnaud Demanchek oda ziniko baina zapoetsua ematen du hemen umorearen, elkarriketaren eta adierazpen-askatasunaren omenez.*

**JEUDI 11 MAI 19H30**  
**MAIATZAK 11**




**THÉÂTRE  
ANTZERKIA**

## LA RÉVOLUTION

### DURÉE - IRAUPENA

 1h05

### PUBLIC - PUBLIKOIA

 À partir de 12 ans  
12 urtetik

### LIEU - LEKUA



Espace culturel Larreko  
Larreko kulturgunean

### TARIF - PREZIOA

 20€

### RÉSERVATION - ERRESERBA



Office de tourisme Pays Basque  
Euskal Herriko Turismo bulegoa  
cultureetpatrimoinesenpere.fr

### ORGANISATEUR - ANTOLATZAILEA



Culture et Patrimoine Senpere

Maxime d'Aboville dans une mise en scène à la fois sobre et inventive, passant de l'envolée au chuchotement, fait vibrer la passion qui animait les héros de ce grand chambardement qui devait changer la face du monde.

Il s'est emparé de textes de quelques-uns des plus grands écrivains français et les distille avec autant de force que de passion. Tel est son talent d'acteur qu'il est à l'histoire ce que Luchini est à la littérature : un professeur de rêve.

*Abovilleko maximak, aldi berean soila eta asmamena den eszenaratze batean, hegalditik xuxurlera pasatuz, hunkitu egiten du munduaren faza aldatu behar zuen txanbargo handi horren heroiak animatzen zituen grina.*

*Gutxi batzuen testuak bereganatu zituen -Frantziako idazlerik handienetarikoa bat-, eta grina bezain indartsuki nabaritzen ditu. Aktore gisa duen talentua hain da handia Luchini literaturan: lo-irakaslea.*

SAMEDI 17 JUIN 15H00 ET 20H00  
EKAINAK 17


TAKA  
Théâtre




THÉÂTRE  
ANTZERKIA

## FESTIVALE KIXKA THÉÂTRE

### DURÉE - IRAUPENA

 1h et 1h30

### PUBLIC - PUBLIKOA

 Tout public  
Denentzat

### LIEU - LEKUA




Espace culturel Larreko  
Larreko kulturgunean

### TARIF - PREZIOA

 Participation libre  
Parte-hartze librea

### RÉSERVATION - ERRESERBA

 06.35.16.25.91  
[www.kultura-paysbasque.fr](http://www.kultura-paysbasque.fr)

### ORGANISATEUR - ANTOLATZAILEA

 Kixka

Le plaisir de jouer, de créer ensemble et de découvrir les richesses qui se cachent en nous, de partager tout cela dans la bonne humeur, tout en apprenant les bases du travail de l'acteur et les techniques nécessaires au jeu théâtral. Et surtout ensuite, partager avec le public notre passion et le plaisir que le théâtre peut offrir.

Réalisations de la saison 2022-2023 :

Une création par l'atelier des enfants, entièrement conçue et imaginée par eux. L'atelier des collégiens présentera des morceaux choisis en hommage à Molière. Enfin l'atelier des adultes présentera une création et des extraits des « diálogos » de Rolland Dubillard

*Jolasteko, elkarrekin sortzeko eta gure baitan dauden aberastasunak aurkitzeko plazera, hori guztia umore onez partekatzeko plazera, aktorearen lanaren oinarriak eta antzerki-jolaserako beharrezko teknikak ikasiz. Eta, batez ere, antzerkiak eskain dezakeen pasioa eta plazera jendearekin partekatzea.*

*2022-2023 denboraldiko lorpenak:*

*Haurren tailerreko sorkuntza, haurrek guztiz asmatu eta irudikatua; Ikastetxeen tailerrak Molière-ren omenez hautatutako piezak aurkeztuko ditu. Azkenik, helduen tailerrak Rolland Dubillard-en "diálogoen" sorkuntza eta laborpenak aurkeztuko ditu.*


MER. 28 AU 02 JUILLET 20H30  
EKAINAK 28 - UZTAILAK 02



THÉÂTRE  
ANTZERKIA

## PASSONS AUX ACTES

### DURÉE - IRAUPENA

 1h30 à 2h

### PUBLIC - PUBLIKOA

 Tout public  
Denentzat

### LIEU - LEKUA



Espace culturel Larreko  
Larreko kulturgunean

### TARIF - PREZIOA

 Participation libre  
Parte-hartze librea

### RÉSERVATION - ERRESERBA

 [www.theatre-scaramuccia.com](http://www.theatre-scaramuccia.com)

### ORGANISATEUR - ANTOLATZAILEA

 Association Théâtre Scaramuccia

Une année passée ensemble à (s)'écouter, à jouer, à travailler et se préparer avec beaucoup d'engagement pour les spectacles de "Passons Aux Actes".

La centaine de comédiens amateurs de l'association de théâtre Scaramuccia sera fin prête pour entrer dans la lumière, s'en donner à cœur joie, vous permettre de découvrir leur travail et partager avec vous leurs émotions du jeu et de la scène.

Préparez-vous à vibrer ! Le programme détaillé sera mis en ligne sur le site de Scaramuccia mi-juin 2023.

*Jaen den urtean, "Pasa gaitezen ekitaldietara" ikuskizunetarako konpromiso handiz entzun, jolastu, lan egin eta prestatzera.*

*Scaramuccia antzerki-elkarteko ehun aktore amateurrek prest egongo dira argian sartzeko, bihotzez plazera hartzeko, bere lana aurkitzeko eta jolasaren eta eszenaren emozioak zuekin partekatzeko.*

*Presta zaitez bibratzeko! Programa zehatza Scaramuccian argitaratuko da, 2023ko ekainaren erdialdean.*





**CINÉ - CONFÉRENCE  
LITTÉRAURE**



**ZINEMA - HITZALDIA  
LITERATURA**

MERCREDI 11 JANVIER 19H00  
URTARRILAK 11



CONFÉRENCE  
KONFERENTZIA

## PEUPEMENT DES ÎLES DU PACIFIQUE

### DURÉE - IRAUPENA

 1h30

### PUBLIC - PUBLIKOA

 Tout public  
Denentzat

### LIEU - LEKUA

 Ferme Inharria  
Inharria ko Etxaldea

### TARIF - PREZIOA

 Gratuit  
Urririk

### RÉSERVATION - ERRESERBA

 [www.cultureetpatrimoineesenpere.fr](http://www.cultureetpatrimoineesenpere.fr)

### ORGANISATEUR - ANTOLATZAILEA

 Culture et Patrimoine Senpere

Le peuplement par l'homme des îles du Pacifique fut, par son ampleur, un exploit de colonisation et une aventure maritime unique dans l'histoire de l'humanité.

D'où venaient ces hommes ? Quand, pourquoi et comment ont-ils mis le pied sur ces îles éparpillées dans cet océan de la démesure ? Au début du XIII<sup>e</sup> siècle, quelques-uns de ces intrépides navigateurs ont accosté sur un caillou perdu à l'extrémité orientale de la Polynésie : l'île de Pâques. Cette terre isolée du bout du monde sur laquelle veillent de mystérieux géants de pierre est un lieu qui excite notre imagination et suscite des interrogations. Où, quand et comment ces statues ont-elles été édifiées puis transportées ? Quelle était leur fonction ? Et pourquoi, subitement, ont-elles été abandonnées ? Levons le voile sur ces mystères pour lesquels, comme le sparadrap du capitaine Haddock, on a du mal à se débarrasser.

Ozeano Bareko uharteetako gizakiaren aldeko populazioa, bere zabaltasunagatik, kolonizazio-balentria bat eta itsas abentura aparta izan zen gizateriaren historian.

Nondik zetozen gizon horiek? Noiz, zergatik eta nola jarri zuten oina neurrigabeko ozeano honetan sakabanatutako uharte horietan? XIII. mendearen hasieran, nabigatzaile ausart horietako batzuk Polinesiaoko ekialdeko muturrean, Pazko uhartean, galdutako harri batean atrakatu ziren. Munduko puntatik isolatuta dagoen eta harrizko erraldoi misteriosuak zaintzen dituen lurralde honek gure irudimena piztu eta galderak pizten ditu. Non, noiz eta nola eraiki eta garraiatu ziren estatuak? Zer funtzio zuen? Eta zergatik utzi zituzten, bat-batean?

Altxatu dezagun beloa misterio horien gainean, eta, Haddock kapitainaren esparatrapua bezala, nekez desegin daiteke.

**MARDI 24 JANVIER 18H30**  
**URTARRILAK 24**



**CINÉ-CONFÉRENCE**  
**ZINE-KONFERENTZIA**

## AMAZONIA

### DURÉE - IRAUPENA



2h

### PUBLIC - PUBLIKOKA



Tout public  
Denentzat

### LIEU - LEKUA



Espace culturel Larreko  
Larreko kulturgunean

### TARIF - PREZIOA



7€ plein tarif - 4€ tarif réduit  
7 € tarifa osoa - 4 € tarifa murriztua

### RÉSERVATION - ERRESERBA



Office de tourisme Pays Basque  
Euskal Herriko Turismo bulegoa

### ORGANISATEUR - ANTOLATZAILEA



Mairie Saint Pée sur Nivelles  
Senpereko Herriko Etxea

Au cœur de l'Amazone, au Brésil, en Equateur, au Pérou, en Bolivie ou en Guyane, un état des lieux saisissant sur la situation des tribus amazoniennes depuis les premiers contacts jusqu'à nos jours.

Lors de cette ciné-conférence exceptionnelle, présenté par Patrick Bernard, fondateur « Anako » vous propose d'accompagner les peuples de la grande forêt d'Amazonie à travers ces témoignages poignants, intimistes et authentiques, fruits de plusieurs décennies de complicité...

*Amazonasen bihotzean, Brasilen, Ekuadorren, Perun, Bolivian edo Guyanan, Amazoniako tribuek lehen harremanetatik gaur egun arte izaten duten egoera.*

*Patrick Bernard-ek, "Noranako" fundatzaileak, aurkezten duen zinematografia bikain honetan, Amazonasko baso handiko herriei laguntzea proposatzen dio, hainbat hamarkadatak konplizitatearen ondorio diren testigantza hunkigarri, barru-barruko eta benetakoen bidez.*

MERCREDI 8 MARS 19H00  
MARTXOAK 9



## CONFÉRENCE KONFERENTZIA

### DURÉE - IRAUPENA

 1h30

### PUBLIC - PUBLIKOA

 Tout public  
Denentzat

### LIEU - LEKUA



Ferme Inharria  
Inharria ko Etxaldea

### TARIF - PREZIOA

 Gratuit  
Urririk

### RÉSERVATION - ERRESERBA



[www.cultureetpatrimoine.senpere.fr](http://www.cultureetpatrimoine.senpere.fr)

### ORGANISATEUR - ANTOLATZAILEA



Culture et Patrimoine Senpere

## ANCIENNES ACTIVITÉS MINIÈRES ET MÉTALLURGIQUES EN VALLÉE DE BAÏGORRY ET SES ALENTOURS

La vallée de Baïgorry et les vallées limitrophes navarraises ont été le théâtre d'exploitations minières et métallurgiques depuis des temps très anciens.

Celles du cuivre, associé parfois à l'argent, et du fer, ont laissé les traces le plus tangibles, par la création de fonderies et d'usines à hauts fourneaux au cours des XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles.

Ces industries héritaient d'un passé remontant au moins à l'Antiquité, période durant laquelle l'or et le plomb furent aussi exploités

*Baigorriko bailara eta Nafarroako mugako haranak antzina-antzinatik izan dira meatze- eta metalurgia-ustiapenen antzerkia.*

*Kobrezkoak, batzuetan zilarrarekin eta burdinarekin lotuak, aztarnarik nabarrienak utzi ditu, XVIII. eta XIX. mendeetan labe garaiak dituzten galdategi eta fabriken bidez.*

*Industria horiek Antzinarotik zetorren iragana jasotzen zuten oinordetzan, eta aldi horretan urrea eta beruna ere ustiatu ziren.*

MERCREDI 5 AVRIL 19H00  
APIRILAK 5



TEMPS DE RENCONTRES CULTURELLES  
KULTUR TOPAKETEN GARAIA



CONFÉRENCE  
KONFERENTZIA

## LE MÉTAVERS : « LE NOUVEAU MONDE »

### DURÉE - IRAUPENA

 1h30

### PUBLIC - PUBLIKOA

 Tout public  
Denentzat

### LIEU - LEKUA



Espace culturel Larreko  
Larreko kulturgunean

### TARIF - PREZIOA

 Gratuit  
Urririk

### RÉSERVATION - ERRESERBA



[www.cultureetpatrimoinesenpere.fr](http://www.cultureetpatrimoinesenpere.fr)

### ORGANISATEUR - ANTOLATZAILEA



Culture et patrimoine culturel

Le métavers : « le nouveau monde »

Qui n'a pas entendu ou lu ce terme curieux qui est le plus utilisé pour décrire l'émergence d'un univers virtuel totalement immersif fondé sur l'usage de nouvelles technologies informatiques ?

L'important pour nous est d'en connaître le fonctionnement, les avantages et les limites. Ne restons pas indifférents au développement de ce « nouveau monde » qui se prépare et à ce changement profond de paradigme.

*Metabertsoa: "mundu berria"*

*Nork ez du entzun edo irakurri termino bitxi hori, teknologia informatiko berrien erabileran oinarritutako unibertso birtual guztiz murgilgarri baten agerpena deskribatzeko gehien erabiltzen dena?*

*Guretzat garrantzitsuena funtzionamendua, abantailak eta mugak ezagutzea da. Prestatzen ari den "mundu berri" honen garapena eta paradigma-aldaketa sakona ez ditugu alde batera utzi.*

JEUDI 25 MAI 19H00  
MAIATZAK 25



## CONFÉRENCE KONFERENTZIA

## LE MARIARCAT BASQUE

### DURÉE - IRAUPENA

 1h30

### PUBLIC - PUBLIKOIA

 Tout public  
Denentzat

### LIEU - LEKUA



Ferme Inharria  
Inharria ko Etxaldea

### TARIF - PREZIOA

 Gratuit  
Urririk

### RÉSERVATION - ERRESERBA



[www.cultureetpatrimoinesenpere.fr](http://www.cultureetpatrimoinesenpere.fr)

### ORGANISATEUR - ANTOLATZAILA



Culture et patrimoine culturel

La conférence porte sur le matriarcate basque entendu non comme une domination des femmes mais comme une égalité des sexes pour l'héritage et la conduite des maisons (noms et biens compris) tant dans l'espace privé que public. On verra que la structure égalitaire apparaît sous l'ancien régime en Pays Basque nord avec l'appellation de « coseigneurie des maîtres (et maîtresses) jeunes et vieux » et celle de « Fraternidad » au Pays Basque sud. Seront examinés aussi : la croyance qui a pu déterminer une telle égalité des sexes ainsi que le procédé linguistique grâce auquel la mécanique matriarcale a pu tourner en Pays Basque.

*Hitzaldia euskal matrizeari buruzkoa da, eta ez da emakumeen nagusit asuna, baizik eta genero- berdintasuna, etxeak (izenak eta ondasunak barne) espazio pribatuan nahiz publikoan jarauntsi eta bideratzeko. Ikusiko dugunez, berdintasun-egitura antzinako erregimenaren azpian agertzen da Ipar Euskal Herrian, «maisu (maistra) gazte eta zaharren koanderoria» izenarekin, eta Heg Honako havek ere aztertuko dira: generoberdintasun hori zehaztu ahal izan duen ustea, eta mekanika matriarkalak Euskal Herrian izan duen hizkuntza-prozedura. o Euskal Herriko «Anaitasuna» izenarekin.*



**EXPOSITION - ART VISUEL**



**ERAKUSKETA  
ARTE BISUALA**

LUN. 16 JANVIER AU 28 FEVRIER  
URTARRILAK-16 OTSAILAK 28

photo



Organisé par  
La mairie de St Pée sur Nivelle  
et l'atelier photo ARRANOEN BEGIA

date limite d'envoi:  
31 Décembre 2022 à minuit.



EXPOSITION  
ERAKUSKETA

## CONCOURS DE PHOTOS

### DURÉE - IRAUPENA

🕒 9h à 12h  
3h30 à 17h

### PUBLIC - PUBLIKOA

😊 Tout public  
Denentzat

### LIEU - LEKUA

📍 Mairie  
Herriko etxea

### TARIF - PREZIOA

🆓 Gratuit  
Urririk

### ORGANISATEUR - ANTOLATZAILEA

👥 Arranoen Begia

Concours de photos sur le thème du verre.  
Remise des prix mi-février.

Beirari buruzko argazki-lehiaketa.  
Sari-banaketa otsailaren erdialdean.



VEN. 19 MAI AU 11 JUIN  
MAIATZAK 19 – EKAINAK 11



## PHOTOGRAPHIE ARGAZKIA

### DURÉE - IRAUPENA



15h30 - 18h30

### PUBLIC - PUBLIKOA



Tout public  
Denentzat

### LIEU - LEKUA



Espace culturel Larreko  
Larreko kulturgunean

### TARIF - PREZIOA



Gratuit  
Urririk

### ORGANISATEUR - ANTOLATZAILEA



Arranoen Begia

## ARRANOEN BEGIA EXPO

Les membres de l'Atelier photo Arranoen Begia vous présentent une mini-série de photos de leur choix

Arranoen Begia argazki tailerreko kideek beren aukerako argazki sorta bat aurkeztu diote



## **TEMPS DE RENCONTRES CULTURELLES** **DU 01 AU 16 AVRIL 2023**

### **«LA CULTURE À VOTRE PORTÉE»**

Prendre le temps de s'ouvrir à la Culture, reste notre souhait pour l'ensemble des Senpertar. Nous nous sommes à nouveau rassemblés avec les agents, associations et artistes de la commune afin de vous concocter une nouvelle programmation. Pour cette 2ème édition, nous vous offrirons des temps de partages et de découvertes par des concerts, du théâtre, des expositions, des danses, mais aussi de la gastronomie, de l'art visuel et bien d'autres surprises.

Toutes les générations confondues sont invitées en tant que spectatrices mais aussi actrices de leur culture. Nous voulons donner l'envie aux Senpertars de s'investir dans les nombreuses activités et prendre possession de la diversité des lieux culturels existants sur la commune dont l'Espace Culturel Larreko.

Nous vous donnons d'ores et déjà rendez-vous car créer du lien sera à nouveau le fil rouge de ce Temps de Rencontres Culturelles. Créer une relation entre la Culture et les Habitant.e.s est toujours notre objectif.



**2023-KO APIRILAREN 01TIK 16RA  
KULTUR TOPAKETEN GARAIA**

**«KULTURAK ZURE ESKU»**

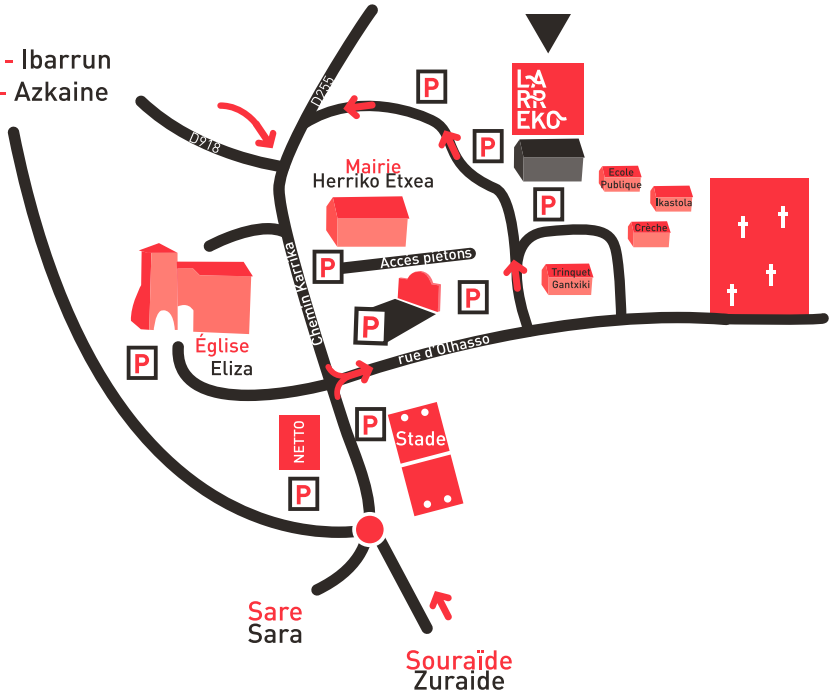
Kulturara irekitzeko denbora hartzea da senpertar guztientzat nahi duguna. Herriko bizian parte hartzen duten elkarte eta artistekin lankidetzan arituz eta haien dinamismoan oinarrituz, kultura munduari begira antolatutako beste programazio bat proposatzen dugu. Bigarren edizio honetarako ekitaldi mistoak, belaunaldien arteko ekitaldiak partekatuzeko denborak eskainiko dituzte, kontzertuen, antzokien, erakusketen, dantzen, gastronomien eta beste sorpresa ainitzen bidez.

Hori dena belaunaldi guztiei gogoia pizteko kulturari, aldi berean beren kulturaren ikusle eta aktore izan daitezen, jarduera ainitzetan parte hartzeko gogoia emanaz eta herrian dauden kultur lekuen aniztasunaz jabetuz, Larreko Kultur Gunea adibide bat delarik.

Hitzordua oraindantik finkatua da harremanak sortzea izanen baitute helburu kultur topaketa horiek. Kulturaren eta biztanleen artean harremana sortzea da gure helburua.

Biarritz - Biarritz  
Bayonne - Baiona

Ibarron - Ibarrun  
Ascain - Azkaine



Merci aux partenaires de la saison culturelle de Saint-Pée-sur-Nivelle



hedabideak  
BASQUE COMMUNICATION